



Business, Science, Technology and You...

**Presented by Industry Canada &
Innovation Synergy Centre in Markham**



Les affaires, la science, la technologie et vous...

**Présenté par Industrie Canada &
Innovation Synergy Centre in Markham**



Visit today with representatives from... Venez rencontrer divers représentants des secteurs suivants...



Canada-Ontario
Business Service Centre
Centre de services aux entreprises
Canada-Ontario



Canada Revenue
Agency

Agence du revenu
du Canada



Foreign Affairs and
International Trade Canada

Affaires étrangères et
Commerce international Canada



NSERC
CRSNG



National Research
Council Canada

Conseil national
de recherches Canada



Canada

Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...



CIPO - About Us

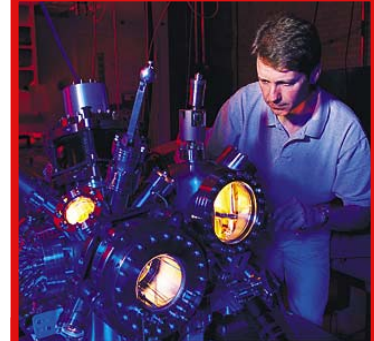
The Canadian Intellectual Property Office (*CIPO*), is **responsible for the administration and processing of the greater part of intellectual property** in Canada.

CIPO's areas of activity include patents, trade-marks, copyrights, industrial designs, integrated circuit topographies and more.

OPIC - À notre sujet

L'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC), **est le principal responsable de l'administration et du traitement des demandes de propriété intellectuelle** au Canada.

Les secteurs d'activité de l'OPIC sont les brevets, les marques de commerce, les droits d'auteur, les dessins industriels, les topographies de circuit intégrés et d'autres informations.



Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...

Did you know...

Trademark registration enables you to more easily protect your rights should someone challenge them since the onus is on the challenger to prove rights in any dispute.

Saviez-vous que...

L'enregistrement d'une marque permet au propriétaire de protéger plus facilement ses droits en cas de contestation puisqu'alors il incombe au contrefacteur de prouver ses droits dans tout litige.



Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...



COBSC - About Us

The Canada-Ontario Business Service Centre (COBSC) provides **access to accurate, timely and relevant information on federal and provincial business-related programs, services and regulations.**

The COBSC is jointly managed by Industry Canada and the Ontario Ministry of Government Services.

Canada-Ontario
Business Service Centre
Centre de services aux entreprises
Canada-Ontario

CSECO - À notre sujet

Le Centre de services aux entreprises Canada-Ontario (CSECO) vous donne **accès à des renseignements sur les programmes, services et règlements commerciaux, tant fédéraux que provinciaux, qui sont exacts, opportuns et pertinents.**

Le CSECO est géré conjointement par Industrie Canada et le ministère des Services gouvernementaux de l'Ontario.



Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...



Did you know...

The COBSC has a contact centre staffed by knowledgeable Information Officers who can respond to business-related enquiries in both official languages between 8:30 a.m. and 6:00 p.m., Monday to Friday (every Government business day).

To contact an Information Officer, call 1-800-567-2345.

Canada-Ontario
Business Service Centre
Centre de services aux entreprises
Canada-Ontario

Saviez-vous que...

Le CSECO a un centre de contact doté d'Agents d'information bien renseignés qui peuvent répondre à vos questions d'affaires dans les deux langues officielles, entre 8 h 30 et 18 h du lundi au vendredi (chaque jour ouvrable de la fonction publique).

Pour communiquer avec les Agents d'information, composez le 1-800-567-2345.



Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...



SR&ED - About Us

The Scientific Research and Experimental Development (*SR&ED*) program is a **federal tax incentive program** to encourage Canadian businesses of all sizes and in all sectors to conduct research and development (*R&D*) in Canada that will lead to new, improved, or technologically advanced products or processes.

RS&DE - À notre sujet

Le programme de la recherche scientifique et du développement expérimental (*RS&DE*) est un **programme fédéral d'incitatif fiscal** visant à encourager les industries canadiennes de toutes tailles et de tous les secteurs à effectuer de la recherche et du développement au Canada afin de découvrir ou d'améliorer des produits ou des procédés de haute technologie



Canada Revenue
Agency

Agence du revenu
du Canada

Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...



Did you know...

The SR&ED program is the largest single source of federal government support for industrial research and development.

Saviez-vous que...

Le programme de la RS&DE est la plus importante source d'appui du gouvernement fédéral à la recherche et au développement industriels.



Canada Revenue
Agency

Agence du revenu
du Canada

Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...



DFAIT - About Us

Foreign Affairs and International Trade Canada **represents Canada around the world through its network of embassies, consulates and trade offices.**

We help Canadian companies expand and succeed internationally by promoting Canada as a dynamic place in which to do business and by negotiating and administering trade agreements.

À notre sujet

Affaires étrangères et Commerce international Canada **représente le Canada dans le monde grâce à son réseau d'ambassades, de consulats et de bureaux commerciaux.**

Nous aidons les entreprises canadiennes à prendre de l'expansion et à réussir sur les marchés internationaux, nous faisons la promotion du Canada comme un endroit dynamique où faire des affaires, et nous négocions et administrons des accords commerciaux.



Foreign Affairs and
International Trade Canada

Affaires étrangères et
Commerce international Canada

Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...

Did you know...

Successful companies concentrate on one foreign market at a time, moving on to the next only after succeeding in the last.

Exploring foreign markets can take longer and cost more than expected. Be prepared for significant costs for market research, product launchings and several personal visits.

Saviez-vous que...

Les sociétés qui réussissent se concentrent sur un seul marché étranger à la fois, ne s'attaquant à un deuxième marché qu'après avoir réussi sur le premier.

L'exploration de marchés étrangers peut prendre plus de temps et coûter plus cher que prévu. Soyez prêt à couvrir les frais élevés occasionnés par les études de marché, les lancements de produits et plusieurs visites personnelles.



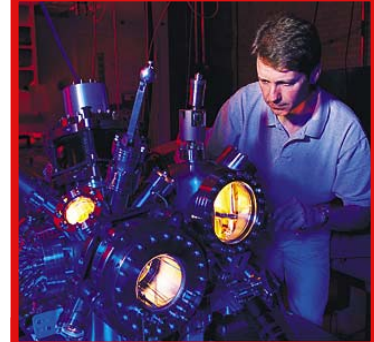
Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...

IC - About Us

Industry Canada program areas include developing industry and technology capability, fostering scientific research, setting telecommunications policy, promoting investment and trade, promoting tourism and small business development, and setting rules and services that support the effective operation of the marketplace.

IC - À notre sujet

Les programmes du Industrie Canada visent à encourager le développement industriel et technologique, à stimuler la recherche scientifique, à établir la politique des télécommunications, à promouvoir l'investissement et le commerce, à favoriser la croissance de la petite entreprise et l'essor du tourisme, et à élaborer les règles et les services qui assureront le bon fonctionnement du marché.



Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...



Did you know...

The Canada Small Business Financing program can assist businesses in obtaining term loans and capital leases of up to \$250, 000 to help finance fixed asset needs.

Saviez-vous que...

Le Programme de financement des petites entreprises du Canada (FPEC) peut aider les entreprises à obtenir des prêts à terme et des contrats de location-acquisition, d'une valeur maximale de 250 000 \$, pour les aider à financer leurs besoins en immobilisations.



Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...



NRC- IRAP - About Us

The National Research Council-Industrial Research Assistance Program (NRC-IRAP) is **Canada's premier innovation assistance program for small and medium-sized enterprises (SMEs).**

NRC-IRAP provides a range of both technical and business oriented advisory services along with potential financial support to growth-oriented Canadian small - and medium-sized enterprises.

PARI-CNRC - À notre sujet

Le Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI) du Conseil national de recherches du Canada est **le chef de file du Canada en matière d'aide à l'innovation pour les petites et moyennes entreprises (PME).**

PARI-CNRC offre un éventail de services de consultation de nature technique et commerciale ainsi qu'une possibilité d'aide financière à des petites et moyennes entreprises canadiennes en croissance.



National Research
Council Canada

Conseil national
de recherches Canada

Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...

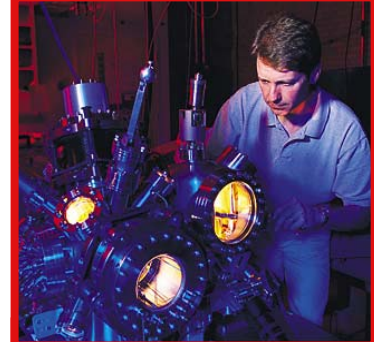


Did you know...

NRC-IRAP uses a field staff of professionals, widely recognized for their scientific, technical, business expertise and knowledge of the innovation process to provide its clients with value-added advice and financial services.

Saviez-vous que...

Le personnel du PARI sur le terrain est composé de professionnels largement reconnus pour leur expertise scientifique, technique et commerciale ainsi que pour leur connaissance du processus d'innovation et pour les conseils et les services financiers à valeur ajoutée qu'ils offrent aux clients.



National Research
Council Canada

Conseil national
de recherches Canada

Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...



NSERC - RPP - About Us

The Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada's Research Partnerships Programs (RPP) **foster collaborations between university researchers and other sectors**, including government and industry, in order to develop new knowledge and expertise, and to transfer this knowledge and expertise to Canadian-based organizations.



CRSNG - PPR - À notre sujet

Le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada's Programmes de partenariats de recherche (PPR) **favorisent la collaboration entre les chercheurs universitaires et les autres secteurs**, notamment les secteurs gouvernemental et industriel, en vue de permettre l'acquisition de nouvelles connaissances et de l'expérience et d'en assurer le transfert vers des organismes canadiens.



Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...



Did you know...

Over the last ten years, NSERC has invested \$6 billion in basic research, university-industry projects, and the training of Canada's next generation of scientists and engineers.

Saviez-vous que...

Au cours des dix dernières années, le CRSNG a investi six milliards de dollars dans la recherche fondamentale, les projets universités-industrie et la formation de la prochaine génération de scientifiques et d'ingénieurs du Canada.



NSERC
CRSNG

Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...



Service Canada – About Us

Service Canada is about improving the delivery of government services. It helps Canadians access a wide range of the government services and benefits they need quickly and easily.

Service Canada's goal is to provide Canadians with one-stop, personalized service they can access however they choose – by telephone, Internet, or in person.

Service Canada – À notre sujet

Service Canada a pour objectif d'améliorer la prestation des services gouvernementaux. Grâce à Service Canada, les Canadiens ont facilement et rapidement accès à une vaste gamme de prestations et de services fédéraux.

Service Canada tient à offrir aux Canadiens des services personnalisés accessibles à partir d'un même point et selon le mode de leur choix : par téléphone, par Internet ou en personne.



Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...



Did you know...

Each year, Service Canada's activities include paying \$65.7 billion in benefits to Canadians (\$180 million per day), posting 800,000 job ads and interacting with more than 55,000 community organizations.

Saviez-vous que...

Chaque année, Service Canada verse aux Canadiens 65,7 milliards de dollars en prestations (180 millions de dollars par jour), affiche 800 000 offres d'emploi et entre en contact avec plus de 55 000 organismes communautaires.



Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...



For Additional Information...

**National Research Council -
Industrial Research Assistance
Program (NRC-IRAP)**
www.irap-pari.nrc-cnrc.gc.ca

**Foreign Affairs and International
Trade Canada (DFAIT)**
www.dfait-maeci.gc.ca

**Canada Revenue Agency –
Scientific Research & Experimental
Development (SR & ED)**
<http://www.cra-arc.gc.ca/taxcredit/sred>

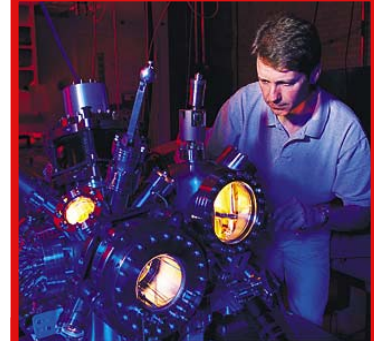
**Natural Sciences and Engineering
Research Council of Canada
(NSERC)**
www.nserc-crsng.gc.ca

**Canadian Intellectual Property
Office (CIPO)**
www.cipo.gc.ca

**The Canada-Ontario Business
Service Centre (COBSC)**
www.cobsc.org

Service Canada
www.servicecanada.gc.ca

Industry Canada
www.ic.gc.ca



Business, Science, Technology and You... Les affaires, la science, la technologie et vous...



Pour plus amples renseignements...

Le Conseil national de recherches du Canada – le Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI-CNRC)
www.irap-pari.nrc-cnrc.gc.ca

Affaires étrangères et Commerce international Canada (MAECI)
www.dfait-maeci.gc.ca

Le programme de la recherche scientifique et du développement expérimental (RS&DE)
www.cra-arc.gc.ca

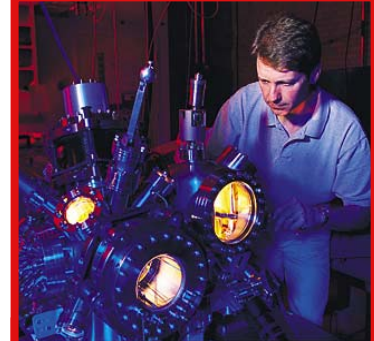
Le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG)
www.nserc-crsng.gc.ca

L'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC)
www.opic.gc.ca

Le Centre de services aux entreprises Canada-Ontario (CSECO)
www.cseco.org

Service Canada
www.servicecanada.gc.ca

Industrie Canada
www.ic.gc.ca



Canada 